

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Сок против Хорватии

[Šoć – Croatia] (№ 47863/99)

Постановление от 9 мая 2003 г. [вынесено I Секцией]

Обстоятельства дела

Дело касается продолжительности пяти производств по гражданским делам, три из которых все еще продолжаются.

Вопросы права

По поводу предварительного возражения властей Хорватии о неисчерпании заявителями внутригосударственных средств правовой защиты.

В том, что касается еще не завершенных производств по гражданским делам, Европейский Суд не видит причин отходить от вывода, который он сделал в своих предыдущих решениях о приемлемости жалоб (см. Решение по делу «Славичек против Хорватии», № 20862/02, от 4 июля 2002 г. и Решение по делу «Ноголика против Хорватии», № 77784/01, от 5 сентября 2002 г.), относительно того, что конституционная жалоба, поданная на основании статьи 63 Закона «О Конституционном суде» 2002 года, является эффективным средством правовой защиты в отношении продолжительности производства по делу в суде.

Однако эта установка не применима к ситуациям, когда производство по делу завершено. Во-первых, формулировки упомянутой нормы закона оставляют сомнения по поводу ее применимости к завершеному производству по делу. Во-вторых, власти Хорватии не привели примеров из прецедентной практики своей страны, которые показывали бы, что Конституционный суд Хорватии рассматривает жалобы в отношении чрезмерной продолжительности дел, производство по которым завершено. Напротив, решения Конституционного суда ясно указывают, что, по его мнению, статья 63 не применяется к такого рода делам. Предварительное возражение властей Хорватии относительно двух уже завершившихся судебных разбирательств было отклонено.

По поводу положений пункта 1 Статьи 6 Конвенции. Европейский Суд пришел к выводу, что применительно к двум делам, производство по которым завершено, нарушения Конвенции допущено не было.

По поводу положений Статьи 13 Конвенции. Ссылаясь на вышеупомянутую мотивировку, Европейский Суд пришел к выводу, что данная статья не была нарушена.